

ARTE, VIDA Y PAISAJES EN REDES

Las funciones comunes de todas las redes son facilitar los intercambios y atesorar y difundir los conocimientos y el saber hacer. De esta idea nace el Seminario Internacional “Arte, Vida y Paisajes en Redes” que celebramos los días 26, 27 y 28 de marzo en diversas localizaciones de Malpartida de Cáceres y Cáceres. El Ayuntamiento de Malpartida de Cáceres-Centro de Vías Pecuarias y el Consorcio Museo Vostell Malpartida son los dos socios españoles del “Proyecto Entre Serras Europa Creativa” (PES_EC) responsables de la organización de este tercer y último encuentro en el seno del proyecto, activo desde 2023 con financiación del Programa Europa Creativa, cuyo soporte finaliza en 2026. El Instituto Politécnico de Lisboa lidera el PES_EC, con socios en Portugal, Francia y España, y cuenta con la coordinación artística de Carlos Casteleira.

La estética y el diseño de los territorios se encuentran en las nociones de paisaje que hoy abrimos a la exploración a través del arte contemporáneo, en las formas multidimensionales de la vida. Éstas se funden con las propias nociones de paisaje. Como bien dice Gilles Tiberghien, *el paisaje es un viaje, un recorrido por la vida y los territorios que habitamos, en todas sus complejidades, con todas las incertidumbres de las que el arte y la poesía no pueden estar ausentes*. Las redes institucionales y artísticas que se ocupan de cuestiones ecológicas (y, por tanto, territoriales y paisajísticas) utilizan el arte para sensibilizar al público sobre estos asuntos (especialmente en contextos rurales, periurbanos o de montaña).

Es difícil encontrar un lugar más pertinente que Malpartida de Cáceres y su paisaje extraordinario de Los Barruecos para profundizar en el desarrollo de comunidades vivas en conexión con sus territorios. Fue aquí donde el artista Wolf Vostell constató que los procesos de la vida, y por tanto del arte y de la naturaleza, se manifestaban de una forma inevitable; el paisaje tuvo la culpa.

Durante las tres jornadas del seminario, sucederán talleres, ponencias, performances y la exposición colectiva “Paisajes en Redes” en la que participen los artistas implicados en PES_EC y estudiantes de Bellas Artes de los países socios. Se profundizará en los proyectos desarrollados, desde la investigación y la creación, poniéndolos en relación con otras iniciativas artísticas en zonas rurales y/o «salvajes» y de revitalización de zonas deprimidas o poco pobladas.

La exposición y las performances tendrán lugar en el Museo Vostell Malpartida y espacios emblemáticos de la localidad: el Centro de Vías Pecuarias, la Charca del Matorral, el Paraje de La Soledad. En Cáceres tendremos la oportunidad de inaugurar esta misma exposición en otras dos sedes: Galerie Kernel y Espacio BelleArtes.

ART, LIFE AND NETWORKED LANDSCAPES

The common functions of all networks are to facilitate exchanges and to store and disseminate knowledge and skills. The International Seminar “Art, Life and Networked Landscapes” comes from this idea and will be take place on 26th, 27th and 28th March in various locations in Malpartida de Cáceres and Cáceres. The City Council of Malpartida de Cáceres-Centro de Vías Pecuarias and Consorcio Museo Vostell Malpartida are the two Spanish partners of the “Entre Serras Creative Europe Project” (PES_EC) responsible for the organisation of this third and last meeting within the project, active since 2023 with funding from the Creative Europe Programme, whose support ends in 2026. PES_EC is led by the Polytechnic Institute of Lisbon, with partners in Portugal, France and Spain, and is coordinated by Carlos Casteleira.

The aesthetics and design of territories are found in the notions of landscape that we now open to exploration through contemporary art, in the multidimensional forms of life. These merge with the notions of landscape themselves. As Gilles Tiberghien accurately says, *landscape is a journey, a journey through life and the territories we inhabit, in all their complexities, with all the uncertainties from which art and poetry cannot be absent*. Institutional and artistic networks dealing with ecological (and therefore territorial and landscape) matters use art to raise public awareness of these issues (especially in rural, peri-urban or mountain contexts).

It is unlikely to find a more relevant place than Malpartida de Cáceres and its extraordinary landscape of Los Barruecos to deepen the development of living communities in connection with their territories. It was here that artist Wolf Vostell understood that the processes of life, and therefore of art and nature, manifested themselves in an inevitable way; the landscape was to blame.

During the three days of the seminar, there will be workshops, lectures, performances and the collective exhibition ‘Networked Landscapes’ in which the artists involved in PES_EC and Fine Arts students from the three countries involved will participate. The projects completed will be explored in depth, from research and creation, relating them to other artistic initiatives in rural and/or ‘wild’ areas and the revitalisation of depressed or sparsely populated areas.

The exhibition and performances will take place at Museo Vostell Malpartida and exemplary spaces in the town: Centro de Vías Pecuarias, Charca del Matorral, Paraje de La Soledad. In Cáceres we will have the opportunity to inaugurate the same exhibition in two other venues: Galerie Kernel and Espacio BelleArtes.

VIGÍA ESTILITA

Del 28 de marzo al 4 de abril de 2025

>Abraham Poincheval es un explorador insaciable. Nació en 1972 en Alençon y vive actualmente en Marsella. Atravesar los Alpes empujando una capsula metálica que le sirve de techo o de encerrarse una semana en el centro de una gigantesca roca: sus expediciones, itinerantes o estáticas, exigen un compromiso total del cuerpo y de la mente.

Las esculturas “habitables” concebidas y construidas por el artista se convierten en laboratorios de exploración de temas como el tiempo, el encierro o la inmovilidad. Son dispositivos a través de los cuales el escultor-performer interviene viviendo en el paisaje y abre así el espacio a la narración y a los testimonios.

>“Vigía Estilita” es una obra/performance realizada durante siete jornadas, a lo largo de los cuales el artista vive día y noche sobre una plataforma de 1,70 cm x 90 cm. Sobre ese mirador imaginado como una tarima junto a los árboles, a una altura de seis metros entre tierra y cielo, el artista observa el paisaje en completa inmersión. Dispone de todo lo necesario para vivir en total autonomía: tanto el sustento como el descanso, pasando por las necesidades primarias; todo está contenido en un mínimo espacio.

STYLITE VIGÍA

From 28th March to 4th April 2025

>Abraham Poincheval is an insatiable explorer. He was born in 1972 in Alençon and currently lives in Marseille. Crossing the Alps pushing a metal capsule that serves as a roof or locking himself up for a week in the centre of a gigantic rock: his expeditions, itinerants or statics, require a total commitment of body and mind.

The “habitable” sculptures conceived and built by the artist become laboratories for exploring themes such as time, confinement or immobility. They are devices through which the sculptor-performer intervenes the landscape and thus opens the space for narration and testimonies.

>“Stylit Vigía” is an artwork/performance carried out over seven days, during which the artist lives day and night on a platform measuring 1.70 cm x 90 cm. On this lookout imagined as a stage among the trees, at a height of six metres between earth and sky, the artist observes the landscape in complete immersion. He has everything he needs to live in total autonomy: both sustenance and rest, as well as basic needs; everything is contained in a minimum space.



SEMINARIO • SEMINAR

ARTE, VIDA Y PAISAJES EN REDES

ART, LIFE AND NETWORKED LANDSCAPES

MALPARTIDA DE CÁCERES

Del 26 al 28 de marzo de 2025

From 26th to 28th March 2025

EN EL MARCO DEL PROYECTO ENTRE SERRAS - EUROPA CREATIVA



Wolf Vostell, “VOAEX. Viaje de [H]ormigón por la Alta Extremadura”. 1976. Foto: Gabino Cisneros

■ MIERCOLES 26 DE MARZO ■ ■ WEDNESDAY 26th MARCH ■

MAÑANA < > MORNING
Casa de Cultura, Malpartida de Cáceres

09:00 h. Recepción de asistentes <> Reception of attendees

09:30 h. Inauguración del Seminario <> Opening of the Seminar

10:30 h. PONENCIA 1 <> LECTURE 1

João PINHARANDA, director de Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia (MAAT) de Lisboa.
El Parque de Escultura Contemporánea de Almourol (en el contexto portugués de la relación entre arte, naturaleza / paisaje, disfrute público).
The Almourol Contemporary Sculpture Park (in the Portuguese context of the relationship between art, nature / landscape, public enjoyment).

11:30 h. Pausa café <> Coffee break

12:00 h. Presentación de la acción artística “Vigía Estilita”, por Abraham POINCHEVAL
Presentation of the artistic action “Vigía Estilita”, by Abraham POINCHEVAL

13:00 h. Inauguración de Exposición “PAISAJES EN REDES” en el Centro de Información de Vías Pecuarias
Opening of Exhibition “NETWORK LANDSCAPES” at Information Center for Livestock Trails
Obras de <> works by:
– Amaya CASCIO, Zoé JUDE, Dosung KIM, Célia PICARD, Erik SAMAKH, Hannes SCHRECHENSBERGER, Chelo DEL RÍO SIMÓN, Andrés TALAVERO, Léa DEL VESCO

14:00 h. Salida hacia el Museo Vostell Malpartida en autobús
Departure to Museo Vostell Malpartida by bus

Pausa comida <> Lunch break

TARDE < > EVENING

17:00 h. Visita al Monumento Natural Los Barruecos. Acción de Andrés TALAVERO
Visit to Los Barruecos Natural Monument. Action by Andrés TALAVERO

Museo Vostell Malpartida, Malpartida de Cáceres

19:00 h. Inauguración de Exposición “PAISAJES EN REDES” en Museo Vostell Malpartida con presentación de obras por los artistas
Opening of exhibition “NETWORK LANDSCAPES” at Museo Vostell Malpartida with presentation of works by the artists
Obras de <> works by:
– João ABREU, Carlos BARRIGA, Duarte BELO, Carlos CASTELEIRA, Lourdes GERMAIN, Fernando MOTA, Francisco NAVE, OSSO Colectivo, Katarina PETROVIĆ, Olivier QUECAN, Lio Rof SÁNCHEZ, Donatien TAPA WAFO

20:30 h. Concierto de OSSO Colectivo <> Concert by OSSO Colectivo

Regreso en autobús a Malpartida de Cáceres (Horario a determinar)
Return to Malpartida de Cáceres by bus (Time to be confirmed)

■ JUEVES 27 DE MARZO ■ ■ THURSDAY 27th MARCH ■

MAÑANA < > MORNING
Casa de Cultura, Malpartida de Cáceres

09:30 h. PONENCIA 2 <> LECTURE 2

Marta AGUIAR, fundadora del MAG-Marques de Aguiar y del Museu Experimenta Paisagem.
El Museo Experimenta Paisagem, un instrumento para el desarrollo territorial.
The Experimenta Paisagem Museum, an instrument for territorial development.

10:30 h. PONENCIA 3 <> LECTURE 3

Fernando GARCÍA-DORY, responsable de Campo Adentro.
Repensando el lugar del arte por un medio rural vivo. (Esta ponencia será mediante videoconferencia)
Rethinking the place of art for a living rural environment. (This presentation will be by videoconference)

11:30 h. Pausa café <> Coffee break

12:00 h. PONENCIA 4 <> LECTURE 4

Mónica SÁNCHEZ-ROBLES y Juan URQUIOLA, responsables de Ras de Terra.
Ras de Terra, un horizonte circular.
Ras de Terra, a round horizon.

12:30 h. Proyección <> Screening

Malpartida Fluxus Village (María Pérez Sanz, 2015), 75 minutos.
Versión original subtitulada en inglés <> Original version with English subtitles

14:30 h. Pausa comida <> Lunch break

TARDE < > EVENING
Varios espacios en Cáceres < > Various venues in Cáceres

16:30 h. Salida hacia Cáceres en autobús <> Departure to Cáceres by bus

17:00 h. Visita al Museo Helga de Alvear [opcional] <> Visit to Museo Helga de Alvear [optional]

18:00 h. Inauguración de Exposición “PAISAJES EN REDES” en Galería Kernel
Opening of exhibition “NETWORK LANDSCAPES” at Galería Kernel
Obras de <> works by:
– Andrés TALAVERO

19:00 h. Inauguración de Exposición “PAISAJES EN REDES” en Espacio BelleArtes con presentación de obras por los artistas
Opening of exhibition “NETWORK LANDSCAPES” at Espacio BelleArtes with presentation of works by the artists
Obras de <> works by:
– Margarida CARMO, Elena DE MENA PACHECO, Olivier QUECAN, Rita SERRA, Beatriz SERRANO SANTOS, Mariana TENORIO, Hugo TRIGUEIROS

09:30 - 22:30h. Regreso a Malpartida en autobús <> Return to Malpartida de Cáceres by bus

Acción de Léna HIRIARTBORDE e Instalación de Erik SAMAKH (en el paraje de La Soledad, frente a la piscina municipal de Malpartida de Cáceres)
Action by Léna HIRIARTBORDE and Installation by Erik SAMAKH (in La Soledad area in front of the municipal swimming pool of Malpartida de Cáceres)

A continuación, FIN DE FIESTA <> CLOSING PARTY

■ VIERNES 28 DE MARZO ■ ■ FRIDAY 28th MARCH ■

MAÑANA < > MORNING
Charca del Matorral, Malpartida de Cáceres

10:00 h. INAUGURACIÓN de “Vigía Estilita”, de Abraham POINCHEVAL
OPENING of “Vigía Estilita”, by Abraham POINCHEVAL

Centro de Información de Vías Pecuarias, Malpartida de Cáceres

12:00 h. Reunión de los socios de PES-EC <> Partners Meeting of PES-EC

■ BREVE RESEÑA DE LOS PONENTES ■ ■ BRIEF OVERVIEW OF THE SPEAKERS ■

>João Pinharanda es director del Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia (MAAT) desde 2022. Ha sido profesor del Curso de Arquitectura de la Universidad Autónoma de Lisboa y presidente de la sección portuguesa de la Asociación Internacional de críticos de arte. Es autor de monografías sobre artistas como Pedro Cabrita Reis y Pedro Calapez, y comisario de exposiciones desde 1985.
>João Pinharanda has been director of the Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia (MAAT) since 2022. He has been professor of the Architecture Course at the Autonomous University of Lisbon and president of the Portuguese section of the International Association of Art Critics. He is the author of monographs on artists such as Pedro Cabrita Reis and Pedro Calapez, and has curated exhibitions since 1985.

>Marta Aguiar desarrolla junto a Mariana Costa proyectos de diseño y producción de obras creadas intencionadamente para despertar el interés estético y la apropiación. Estas obras se basan en lugares específicos –espacios construidos o paisajes– y en su transformación, recreando un sentido de pertenencia. El Museo Experimenta Paisagem pretende promover la cultura, el patrimonio y las artes, a la vez que impulsar el turismo en esta región marcada por la despoblación, en un proceso basado en los recursos del territorio.
>Together with Mariana Costa, Marta Aguiar develops design and production projects of works intentionally created to awaken aesthetic interest and appropriation. These works are based on specific places –built spaces or landscapes– and their transformation, recreating a sense of belonging. Museo Experimenta Paisagem aims to promote culture, heritage and the arts, while boosting tourism in this region marked by depopulation, in a process based on the resources of the territory.

>Fernando García-Dory dirige el proyecto Campo Adentro, arte, agriculturas y medio rural, una estrategia cultural sobre el campo español, un proyecto sobre una organización de producción social y cultural y un agente de colaboración. Campo Adentro se basa en la presunción de que el medio rural ofrece un espacio físico y cultural –territorio reclamable– para la generación de diversas formas de vida que difieren del modelo hegemónico.
>Fernando García-Dory directs the project Campo Adentro, arte, agricultures y medio rural, a cultural strategy about the Spanish countryside, a project about an organisation of social and cultural production and an agent of collaboration. Campo Adentro is based on the assumption that the rural environment offers a physical and cultural space –a reclaimable territory– for the generation of diverse forms of life that differ from the hegemonic model.

>Ras de Terra (acrónimo de Rehabilitación Artística de Secaderos de Tabaco), fue ideado por Mónica Sánchez-Robles y Juan Urquiola como un lugar donde se reúnen creativos de cualquier tipo a pensar, trabajar y compartir ideas. Su vínculo con el arte, la conciencia social y el respeto a la naturaleza les condujo a la rehabilitar un secadero en abandono inmerso en cinco hectáreas inspiradoras a los pies de Gredos, en la comarca de la Vera, con una propuesta de desarrollo agrícola en el terreno y la práctica e investigación.
>Ras de Terra (an acronym for Artistic Rehabilitation of Tobacco Drying Sheds), was devised by Mónica Sánchez-Robles and Juan Urquiola as a place where creatives of all kinds come together to think, work and share ideas. Their link with art, social awareness and respect for nature led them to rehabilitate an abandoned drying shed immersed in five inspiring hectares at the foot of Gredos, in the region of La Vera, with a proposal for agricultural development on the land and practice and research.